



## PELLAMI LOPEL srl

Via A. Grandi, 64 - Z.I. Terrafino  
50053 Empoli - (FI)  
Tel. 0571-80657/946736 Fax 0571-944877  
info@pellamilopel.com

SPETT.LE : CONFEZIONE M.T. SRL

In riferimento alla Vs richiesta, si dichiara che la merce da Voi acquistata non è inclusa nel trattato di Washington e se importata, è stata importata regolarmente.

Vi riportiamo di seguito il nome scientifico, nonché il paese di origine ed altre informazioni

### PELLI NAPPA MESSICO / LEATHER MESSICO:

- Nome Comune: NAPPA – LEATHER
- Nome Scientifico: OVIS ARIES ARIES
- Codice Doganale: 41120000
- Origine PELLI: SUD AFRICA
- Stato: Allevamento a terra / *Raised in Farm*
- Pelli Nappa Messico ottenute da animali allevati al solo scopo alimentare / *Leather Messico skins obtained from animals bred only for food*
- MACELLAZIONE secondo normativa sanitaria vigente nel paese di origine Sud Africa / *SLAUGHTER according to health legislation in force in the country of origin Sud Africa*
- Animali NON soggetti a dichiarazione Cites / *Animals NOT subject to Cites declaration*
- Non sono di esemplari i via d'estinzione, o comunque citati nella convenzione di Washington del 03/03/73, ratificata in Italia con legge 874 del 19/12/75 e successive integrazioni / *They are not endangered specimens, or in any case mentioned in the Washington Convention of 03/03/73, ratified in Italy by Law 874 of 19/12/75 and subsequent additions*
- In particolare dichiara che trattasi di merce non inserita negli allegati A-B-C-E-D del reg.to CEE 338/97 e che, per la concia delle stesse, non sono stati usati oli di balena e di altri cetacei protetti dalla convenzione stessa / *In particular, it declares that these goods are not included in Annexes A—B-C-E-D of reg.to EEC 338/97 and that, for tanning, whale oils and other cetaceans protected by the Convention have not been used.*

Con la presente si informa che l'articolo in oggetto è prodotto secondo le norme REACH e ne rispetta i limiti riguardanti il pellame. / *This article shall be informed that the article in question is produced in accordance with REACH rules and shall respect the limits relating to the leather*

- La lavorazione della pelle è stata effettuata utilizzando i prodotti conformi al regolamento REACH n. CE 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione dell'uso di sostanze chimiche (ECIIA) dichiarata dai nostri fornitori di

prodotti chimici. / *The leather was processed using products complying with REACH n. EC 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the registration, evaluation, authorisation, and restriction of the use of chemicals (ECIA) declared by our suppliers of chemicals*

Inoltre vi informiamo che i limiti delle sostanze, già soggette a restrizioni di legge prima dell'entrata in vigore del regolamento REACH (ad esempio: Azocoloranti, cromo VI, formaldeide, nonilfenoli ecc.), mantengono inalterati i rispettivi limiti, che l'Azienda provvede a garantire e verificare richiedendo espressamente l'assenza di tali sostanze nelle specifiche di acquisto sottoscritte dai propri fornitori chimici. / *We also inform you that the limits of substances, already subject to legal restrictions before the entry into force of reach regulation (forexample: Azocoloranti, chromium VI, formaldehyde, nonylphenols, etc.), maintain the respective limits, which the Company ensures and verify by expressly requesting the absence of such substances in the purchase specifications signed by its chemical suppliers.*

La presente dichiarazione vale per tutti i successivi invii di detti prodotti / *This declaration applies to all subsequent calls for such products.*

Empoli li, 08/06/2021

Distinti saluti.

PELLAMI LOPEL SRL

PELLAMI LOPEL S.R.L.

